

**Program
jún
2025**

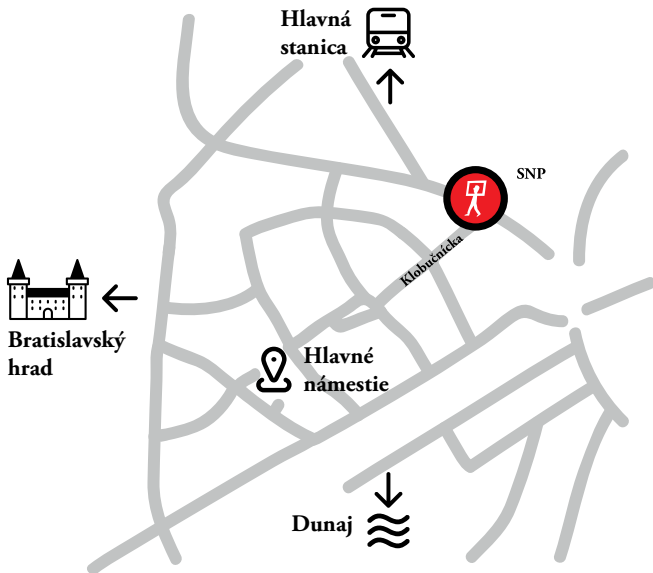


Paweł Nocuń: Cesta kanoe / Do 27. 6.



Pol'ský inštitút v Bratislave

Námestie SNP 27, Bratislava



- výstavy
- koncerty
- prednášky
- kurzy poľštiny
- filmy
- divadlo

- knižnica
- čítareň
- noviny
- časopisy
- informačné centrum
- podpora akcií

● Bratislava Do 15. 6.	—	<i>Sense of Values</i>
● Bratislava Do 27. 6.	—	<i>Paweł Nocuń: Cesta kanoe</i>
Lučenec Do 30. 6.	—	<i>Z blízka, z ďaleka – iné Poľsko</i>
Bratislava Do 7. 9.	—	KREHKÉ TVARY PREDSTAVIVOSTI. Pestrofarebné desaťročia poľského skla. HORBOWY – DAJEWSKA – ILLO – ŁABIŃSKI – WÓJCIK
Trnava 13. 6. / 19:00	—	<i>Negatívy snehu: Wetzler, Vrba, Schulman, Lux</i>
Bratislava 13. 6. / 17:00 14. 6. / 15:00	—	<i>Języki starostlivosti</i>
Žilina 13. – 14. 6.	—	<i>Hviezdne noci 2025: 2K88</i>
Levice 13. 6. – 31. 7.	—	<i>Dni fotografie v Leviciach: Witold Krassowski</i>
● Bratislava Od 16. 6.	—	<i>Výnimočné Poľky</i>
Bratislava 19. 6. / 19:00	—	<i>Folklórny súbor Śląsk: Toto je Poľsko</i>
Žilina 24. – 29. 6.	—	Fest Anča 2025

● PODUJATIE V PRIESTOROCH POĽSKÉHO INŠTITÚTU

● UMENIE ● DIVADLO ● LITERATÚRA ● HUDBA ● KINO ● INÉ

Ešte to stihnete:

Paweł Nocuń: Cesta Kanoie

Bratislava

Do 27. 6

Pol'ský inštitút,

Nám. SNP 27

instytutpolski.pl/bratislava

Paweł Nocuń je poľský maliar a fotograf, vedúci Katedry maľby na Akadémii výtvarných umení vo Varšave. Jeho maliarska tvorba sa zaoberá skúmaním ľudskej povahy. Prostredníctvom obrazov sa snaží verejnosti poskytovať príležitosť, aby nahliadli do obrovskej rozmanitosti ľudských charakterov a postojov. Jeho výber motívov a inšpirácií často zahŕňa odkazy a citácie zo svetového vizuálneho dedičstva. Kurátorkou výstavy, ktorá potrvá do **27. júna**, je slovenská teoretička a historička umenia Dr. **Ivana Moncol'ová**.





Ešte to stihnete:

Z blízka, z d'aleka – jiné Poľsko

Lučenec
Do 30. 6.

*Radnica –
Mestské múzeum Lučenec,
Doktora Herza 1*

Poľské dni v máji zavítali premiérovo do Lučenca. Súčasťou podujatia sú aj výstavy: **Poľsko. 20 rokov využitých príležitostí** (expozícia predstavuje najvýznamnejšie architektonické a infraštruktúrne projekty, ktoré vznikli v Poľsku po vstupe do Európskej únie), a **Tamara Łempicka** (vizuálny príbeh o živote a tvorbe ikonickej maliarky art déco, ktorá spájala eleganciu, zmyselnosť a moderného ducha do jedinečných portrétov). Podujatie **Z blízka, z d'aleka – jiné Poľsko**, ktorého spoluorganizátorom je Mesto Lučenec, centrum Europe Direct, je súčasťou podujatí organizovaných pri príležitosti predsedníctva Poľska v Rade EÚ.



Ešte to stihnete:

KREHKÉ TVARY PREDSTAVIVOSTI.

Pestrofarebné desaťročia poľského skla.

HORBOWY – DAJEWSKA – ILLO –

ŁABIŃSKI – WÓJCIK

Bratislava

Do 7. 9.

Slovenské národné múzeum,

Vajanského nábrežie 2

Slovenské národné múzeum v Bratislave predstavuje individuálne výstavy štyroch významných poľských sklárskych umelcov: **Zbigniewa Horbowého, Małgorzaty Dajewskej, Mariusza Łabińskiego a Igora Wójcika**, ako aj slovenského dizajnéra **Patrika Illa**, ktorý tvorí dizajn aj pre poľské sklárne, pod spoločným názvom **KREHKÉ TVARY PREDSTAVIVOSTI. Pestrofarebné desaťročia poľského skla**. Umelci na nich predstavujú súčasný dizajn a diela vytvorené tradičnými technikami a prostredníctvom svojich prác podávajú ucelený príbeh o histórii a premenách poľského sklárskeho umenia a dizajnu. Tento projekt v Slovenskom národnom múzeu obohacuje výstava **TRI INÉ. Mladé poľské sklo** s prácami umelkýň **Julie Ciulek, Justyny Džaman a Katarzyny Pilic**, ktoré patria k najmladšej generácii poľských sklárskych dizajnérov. Kurátorom výstav je poľský umelec **Mariusz Łabiński** a slovenský dizajnér **Patrik Illo**.

Ešte to stihnete: ***Sense of Values***



Bratislava
Do 15. 6.

*Pol'ský inštitút,
Neformálna galéria,
Klobučnícka ul.
instytutpolski.pl/bratislava*

Výstava **Sense of Values** v Neformálnej galérii Poľského inštitútu (okná od Klobučníckej ulice) predstavuje grafiky troch umelkýň z najnovšej rovnomennej kolekcie poľskej módnjej značky Medicine, v ktorej unikátne grafiky zobrazujú hodnoty dôležité pre každého človeka, ako sú sloboda, príroda, láska. Grafiky vytvorili umelkyne: **Patrycja Niewiadomska** – poľská ilustrátorka a art director, ktorej tvorba je kombináciou digitálnej precíznosti a analógovej duše, **Justyna Stoszek** – poľská interdisciplinárna umelkyňa, ktorá sa už viac ako 20 rokov venuje umeleckej a spoločenskej činnosti vo verejnej a multimediálnej sfére a **Barbora Idesová**, slovenská ilustrátorka, ktorá vo svojich dielach často zobrazuje imaginárnu mytológiu plnú mystických postáv a bytostí. Každá z autoriek prináša jedinečný pohľad na dôležité hodnoty, ktoré sa stávajú súčasťou našich outfitov.



Negatívy snehu: Wetzler, Vrba, Schulman, Lux

Trnava

13. 6. / 19:00

*Divadlo Jána Palárika,
Trojičné námestie 2
djp.sk*

Autorská inscenácia **Negatívy snehu: Wetzler, Vrba, Schulman, Lux** v réžii Dávida Pašku vzniká ako veľká medzinárodná koprodukcia, prvá svojho druhu pri príležitosti 80. výročia konca druhej svetovej vojny. Tvorí ju **Divadlo Jána Palárika** v Trnave s **Divadlom Jana Kochanowského** v Opoli a **Academy for Theatre and Digitality** v Dortmunde. Počas sledovania predstavenia na javisku Divadla Jána Palárika sa na plátne streamuje aj dianie z javiska v poľskom Opoli spoločne s filmom natočeným pre inscenáciu v Deutsches Theatri v Berlíne. Herec Štefan Lux cestuje v roku 1936 do Ženevy, aby vyjadril svoj protest proti nacistickému Nemecku. Poľská fotografka Faye Schulman zakopáva v roku 1943 cenné negatívy. Trnavský rodák a spisovateľ Alfréd Wetzler s Rudolfom Vrbom utekajú v roku 1944 z koncentračného tábora a spisujú jedno z najkľúčovejších svedectiev 20. storočia. Tri osudy bojovníkov proti fašizmu v jednom predstavení.



Jazyky starostlivosti

Bratislava
13. 6. / 17:00

*Letná čítareň Medická záhrada,
Špitálska 57*

14. 6. / 15:00

*tranzit.sk, Beskydská 12
sk.tranzit.org*

Plenum Osób Opiekujących Sie (Plénium starostlivosti) je umelecký kolektív, ktorý pôsobí na pomedzí umenia, starostlivosti a komunity. Tvoria ho umelkyne aktívne v rôznych oblastiach súčasného umenia – od performance a tanca, až po vizuálne umenie a interdisciplinárne projekty. **Wera Morawiec, Katarzyna Kania, Ada Adu Rączka, Anna Steller, Dorota Walentynowicz a Ania Witkowska** spolupracujú v rôznych poľských mestách už viac ako štyri roky a kombinujú umelecké praktiky s výskumom. Workshopy **Jazyky starostlivosti** ponúknu priestor na zdieľanie skúseností, kde sa umenie stane nástrojom budovania komunity a starostlivosti. Podujatie bude otvorené pre všetkých – dospelých aj deti – a zameria sa na skúmanie spoločného slovníka starostlivosti.

JAZYKY STAROSTLIVOSTI

LANGUAGES OF CARE

Pohyb, kolektívne
čítanie a tlač
na textil ako súčasť
participatívneho
podujatia s kolektívom
POOS

13. 06. 2025
17:00 – 19:00

Letná čítareň, Medická
záhrada, Bratislava

Informácie k programu
sk.tranzit.org

tranzit.sk



ERSTE
Stiftung

Staromestská
knihnica
Old Town
Library

GMB

INSTITUT
POLSKI
BUDZIMA

I/I/ ADAM
MICKIEWICZ
INSTITUTE

Hviezdne noci 2025: 2K88

Žilina

hviezdenoci.sk

13. – 14. 6.

Festival Hviezdne noci je hudobný festival, ktorý prináša súčasnú hudbu zo domácej scény a zo sveta. Koncerty podporuje výberom špecifických priestorov, ktoré dopĺňajú atmosféru festivalu. Poľským hosťom festivalu bude hudobný producent, grafický dizajnér a zvukový režisér **Przemysław Jankowiak** s prezývkou **2K88**, ktorý v svojej tvorbe kombinuje poľský sound, 90s rap a pravý sídliskový feburárový chlad prenikajúci každým rytmickým a kopákom.



Dni fotografie v Leviciach: Witold Krassowski

Levice

13. 6. – 31. 7.

Tekovské múzeum v Leviciach,

Dobóvský kaštieľ

roslevice.sk

Tento rok sa koná už 18. ročník **Dní fotografie** organizovaných Regionálnym osvetovým strediskom v Leviciach. Ide o projekt medzinárodnej spolupráce fotografov mladšej generácie, v rámci ktorého sú pripravené profesionálne, amatérske, autorské, ale aj kolektívne výstavy, a divadelné a filmové predstavenia s dôrazom na priestor Vyšehradskej štvorky. Medzi tohtoročnými vystavovateľmi je aj poľský fotograf **Witold Krassowski**, ktorý sa už vyše 30 rokov špecializuje na sociálnu dokumentárnu fotografiu a reportáže. Jeho práce boli široko publikované v celej Európe, najmä v Británii. Je dvojnásobným držiteľom ocenenia World Press Photo a bol členom poroty súťaže World Press Photo Contest. Rovnako úspešný bol aj v ďalších fotografických súťažiach v Poľsku, Veľkej Británii a Iráne. Svoju prácu prezentoval v mnohých európskych mestách. Jeho výstava sa po úspešnom otvorení v máji v Želiezovciach presunie v polovici júna do Levíc, kde bude dostupná do ukončenia Dní fotografie v Leviciach.



Výnimočné Pol'ky

Bratislava
Od 16. 6.

*Neformálna galéria
Poľského inštitútu,
Klobučnícka ul.*

V júni pozývame do našej Neformálnej galérie – okien od Klobučníckej ulice na výstavu **Výnimočné Pol'ky** prinášajúcu portréty 10 Poliek, ktoré prispeli k rozvoju vedy, umenia, literatúry, športu či politiky. Hrdinkami expozície sú: nositeľka vyznamenania Spravodlivý medzi národmi **Irena Sendlerowa**, moreplavkyňa **Krystyna Chojnowska-Liskiewicz**, poetka **Wisława Szymborska**, legenda Solidarity **Anna Walentynowicz**, maliarka **Olga Boznańska**, vedkyňa **Maria Skłodowska-Curie**, prozaička **Olga Tokarczuk**, chirurgička **Maria Siemionow**, himalájistka **Wanda Rutkiewicz** a **poľské sufražetky** – prvé poslankyne v poľskom parlamente.



Folklórny súbor Śląsk: Toto je Pol'sko

Bratislava

19. 6. / 19:00

Divadlo P. O. Hviezdoslava,
Laurinská 20

Pri príležitosti zakončenia poľského predsedníctva v Rade Európskej únie sa uskutoční slávnostný koncert **Folklórneho súboru Śląsk** s názvom **Toto je Pol'sko**. Koncert ukazuje krásu národnej kultúry na pozadí bohatého regionálneho dedičstva – ľudových piesní a tancov charakteristických pre jednotlivé regióny Poľska, obohatených choreografiou národných tancov. Prevažnú časť programu tvoria kompozície alebo hudobné úpravy Stanisława Hadynu a choreografie Elwiry Kamińskiej. Vstup na koncert na pozvánky.

fot. W. Korpusik



Fest Anča 2025

Žilina

www.festanca.sk

24. – 29. 6.

Medzinárodný festival animácie **Fest Anča** prinesie výber toho najkvalitnejšieho a najzaujímavejšieho zo slovenskej a svetovej animácie. Diváci sa môžu tešiť tradične aj na poľské animované filmy. Partnerom Fest Anče je aj Štátna vysoká filmová, televízna a divadelná škola Leona Schillera v Lodži a na Študentskom fóre Fest Anča sa zúčastnia aj študenti a pedagógovia z Poľska. V programe festivalu nebudú chýbať tieto poľské filmy:

Ani Vpred, Ani Vzd (rež. Maciek Stepniewski, 3 min., 2022) – Krajiny stráca kamarátov, koláž dostane tinnitus, syntetizátory, generátor klimatickej krízy, koniec.

A žeriavy pokračujú v tanci (rež. Natasza Cetner, 9 min., 2023) – Keď žeriavy zavedú človeka do sveta krásy a tanca, musí si vybrať svoje priority. Keď sa vzdiali, žena bojuje so svojou traumou pre poslednú šancu, dieťa sa ponára do nočných môr – a žeriavy pokračujú v tanci.

Brieždenie (rež. Julia Szkup, 3 min., 2022) – Neživé postavy ležia hlboko v oceáne a čakajú na slnko, ktoré by mohlo priniesť únik. Maľovaná animácia o strachu a neistej nádeji na lepšie časy.

Cudzie telo (rež. Marta Magnuska, 7 min., 2016) – Cudzie telo žije vlastným životom. Pohládte tú svoju zvláštnu časť, nesnažte sa oholiť jej dlhú rozstrapatenú srst'. Príbeh o niečom, čo spočiatku považujeme za čudné, ale ukáže sa, že je to pre nás to najcennejšie. O premene zvnútra aj zvonka.

Dokonalé Ja (rež. Sonia Mossoczy, 2 min., 2023) – Krátky príbeh zaoberajúci sa problematikou porúch príjmu potravy. Ako sa hlavná hrdinka zmenšuje, jej alter ego plávajúce v šálke čaju rastie.





Poľský inštitút v Bratislave tento rok oslávi 75. výročie svojho založenia!

Od otvorenia v septembri 1950, keď ešte niesol názov Nové Poľsko, tak už viac ako sedem desaťročí šíri poľskú kultúru, umenie a vedu, podporuje spoluprácu medzi Poľskom a Slovenskom a prehlbuje

priateľské vzťahy medzi našimi národmi. Oslavy tohto výnimočného jubilea budú sprevádzať rôzne podujatia, ktoré pripomenú jeho dlhoročné pôsobenie. Sledujte náš program a buďte ich súčasťou!

Pol'ský inštitút v Bratislave

Nám. SNP 27 | P. O. Box 153

811 01 Bratislava

+421 2 544 32 013

+421 2 544 32 030

program.bratislava@instytutpolski.pl



FB: @PolskyInstitutBratislava

X: @PLINSTITUTBRAT

instytutpolski.pl/bratislava

Pol'ský inštitút v Bratislave

je pre verejnosť otvorený nasledovne:

pon. 10:00 - 16:30 | ut.-štv. 10:00 - 17:00 | piat. 9:00 - 15:00

Všetky zmeny v programe vyhradené.

Vstup na podujatia v Pol'skom inštitúte je voľný, pokiaľ nie je uvedené inak.

KREHKÉ TVARY PREDSTAVIVOSTI

Pestrofarebné desaťročia
poľského skla

HORBOWY — DAJEWSKA
ILLO — ŁABIŃSKI — WÓJCIK

BRITTLE FORMS OF IMAGINATION
Colored decades of Polish glass

Kurátor SK: Patrik Illo
Kurátor PL: Mariusz Łabiński
Architekt výstavy: Michal Illo

11. 4. — 7. 9. 2025
Slovenské národné múzeum
Vajanského nábrežie 2
Bratislava

www.snm.sk
www.institutpolski.pl/bratislava
www.okis.pl

Motiv z diela Gigant, 1982, Zbigniew Horbowy, foto: Krzysztof Pachurka
The motif from the work Gigant, 1982, Zbigniew Horbowy, photo: Krzysztof Pachurka

Organizátori | Organizers



Mediálni partneri | Media partners

• tasr • historická
režna hst

in.ba #praveslovenske